

---

[p1]

Lieve Meester

't Is zondag. 't Is te zeggen werkdag voor de priesters en rustdag voor de fabrikanten. Fabrikant ben ik ongelukkiglyk nog en veel meer als ik 't wel zou begeren hoe weinig vereerend en dichterlyk deze benaming zy

In plaats van opgetogen te trachten naar 't schoone moet ik neergebukt zwoegen over 't nuttige. De engelen die my moeten ingeven en bezielen 't is de Parysche mode-engel met zyn waaiende slippen en bloote knieën 't is de goedkoop geest met zyn vierigen blik en kortgescharte nagelen.

Onder hun juk zucht ik, werk ik, vroet ik met ingespannen krachten, gelyk een engel die in de ploeg zou liggen, zonder eenigen troost als de volbrachte plicht. 'k En heb byna geen tyd of geen goeste meer om nog te dichten en 'k zegge nogmaals

"S Heeren wille zy myn Waarheid

En de grond van al myn schoon

Meer als dichterlyke klaarheid

Spredt zyn hemelglans ten toon." (zingen)

'k En blyve niet min dankbaar aan den engel van 't schoone die myn hert veredeld heeft

---

[p2]

en my door eigenweerdeering meer bekwaam tot alle werken heeft gemaakt, welke ze zyn mogen.

Misschien komt er een dag dat ik de ploeg zal mogen daarlaten en dat myn herte nog warm genoeg zal zyn om eenige vlammen te schieten. Dan misschien zal ik bly zyn van een onversleten dichtgevoel terug te vinden, dat in te veel belezenheid in te veel onnatuurlyke letterpoogingen zyne eigenaardigheid zou kunnen verloren hebben.

Nu en heb ik geen tyd om iets te verzinnen buiten myn eigen. Maar myn herte, gelyk eene windharp, staat altyd gereed om den adem des Heeren die over my waait te ontvangen en zy geeft ongekunsteld en als onbewust den natuurlyken toon die haar ingeschapen is.

Zou 't zoo misschien zyn dat de Heer wilt dat ik zinge.... 't Zy zoo dan.

Maar wat is dan die objective poesie waar men altyd van raast als van de eenige schoone?

Meester, Meester, ik begin weer zoo'n goeste te krygen om met u te spreken. Gy hebt my al zoo dikwyls moed gegeven.

..... [p3].....

Ik wensche zoo om nog eenige uurkens met U te mogen engel zyn en geen peerd<sup>1</sup>

Komt ge niet 'nen keer weer, by den vlaamschen heerd en den vlaamschen Leeuw<sup>2</sup> Ach! 't is waar; wil ik hem vastleggen?

Dank voor uw Marialiedje<sup>3</sup> Zeer lief! Wat hebt ge gevonden van Francisca?

'k En weet nog van geen een geuzen beoordeeling van myne gedichten Hebt ge geen vrienden die my daar kunnen aan helpen Komen al de hollandsche en de vlaamsche tydschriften niet in de Taalkamer en kunt gy die daar niet krygen en my laten lezen als er iets in staat

Van de volgende heb ik met 't verzenden der 2 boeken een nummer gevraagd met de beoordeeling, tegen wederbetaling. En 'k en heb niets gezien

Nederlandsch museum

Toekomst

Kunst- en Dichterhalle

De portefeuille

De wetenschappelyke nederlander

De Katholiek

.....

1 Alfons Janssens verwijst naar de Griekse metaforen van de muze (hier gechristianiseerd in de engel) en naar het paard Pegasus, dat het dichterspaard, het rijdier van de dichters is.

2 Er stond een klauwende leeuw op de schoorsteenmantel bij Alfons Janssens.

3 Componist Désiré Cooreman voorzag Gezelles gedicht 'Alle Dagen' van muziek en gaf het de titel 'Aan Maria'. Ook Emile Dethier uit Luik componeerde muziek bij dit gedicht.

Flandria

..... [p4] .....

Maar wat is er toch van de biehalle geworden? die my zoo dikwyls in uw aangenaam gezelschap heeft gebracht. Wat zal er geworden van al de werken die de biehalle op heur had genomen: 't Daghet in den oosten en andere?

Hierneven schryf ik U iets uit voor De wetenswaardigheden

'k Heb met smaak Oud Nederland gelezen al is 't wat 'nen zwaren hollandschen boterham, moeilyk om in eens te verteren Als die man Winckler nog komt moet ge hem eens naar hier brengen, er is hier nog een ryke oogst voor hem waar hy zeker zou van verschieten. 'k Wed dat het Land van Waas hem zou bevallen.

Kent hy myn bundelken al? Wil ik hem een zenden?

Och kom nog eens, en kunt ge niet schryf my dan toch nen goeien brief waar ik u, tenminste voor een deelken, in wedervind

Vrouw en kinderkens groeten U met my

Uw toegenegen leerling

Alf. Janssens De Schryver

Sint Niklaas den 26 feb. 1888.



---

## Correspondence Description

Sender	Janssens, Alfons J. M.
Recipient	[Gezelle, Guido]
Date Sent	26/02/1888
Place Sent	Sint-Niklaas (Sint-Niklaas)
Annotation	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotation	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Published in	De briefwisseling tussen Guido Gezelle en enkele leden van de Dietsche Biehalle en Biekorf. Deel 2: Brieven / door Ina Galle. - Gent : onuitgegeven licentieverhandeling, (academiejaar 1984-1985), p.231-233

## Document Description

### Physical Description

Support Material	1 dubbel vel, 210 mm x 134 mm papier, wit, vierkant geruit papiersoort: 4 zijden beschreven, inkt
Condition	volledig
Additions	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle; idem rechts: 26/2 1888 (inkt, beide hand P.A.); idem rechts: 26 Febr. (potlood)

### Manuscript Identification

Country	België
Place	Brugge
Repository	Guido Gezellearchief
ID Gezelle Archive	5994
Library record	<a href="https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.12282">https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.12282</a>

---

## Content Description

Incipit	't Is zondag. 't Is te zeggen werkdag voor
Text Type	brief
Languages	Nederlands

## Encoding Description

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colophon

Title	26/02/1888, Sint-Niklaas, Alfons J. M. Janssens aan [Guido Gezelle]
Editor	Karel Platteau; Universiteit Antwerpen
Principal	Els Depuydt
Funder	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Publisher	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Publication Place	Brugge, Gent
Publication Date	2022
Availability	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citing	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---